



RIO+20
Conferencia de las Naciones Unidas
sobre el Desarrollo Sostenible

Distr. general
28 de junio de 2012
Español
Original: inglés

Río de Janeiro (Brasil)
20 a 22 de junio de 2012

Tema 8 del programa
Debate general

Carta de fecha 21 de junio de 2012 dirigida al Secretario General de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible por la Representante Permanente del Brasil ante las Naciones Unidas

Adjunto a la presente una “declaración conjunta de los Secretarios Ejecutivos de las tres convenciones de Río —la Convención de las Naciones Unidas de Lucha contra la Desertificación en los Países Afectados por Sequía Grave o Desertificación, en particular en África, el Convenio sobre la Diversidad Biológica y la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático— en ocasión de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible (véase el anexo).

Le agradecería que tuviera a bien distribuir el texto de la presente carta y su anexo como documento de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible, celebrada en Río de Janeiro (Brasil), del 20 al 22 de junio de 2012, en relación con el tema 8 del programa.

(Firmado) Maria Luiza **Ribeiro Viotti**
Embajadora
Representante Permanente



**Anexo de la carta de fecha 21 de junio de 2012 dirigida al
Secretario General de la Conferencia de las Naciones
Unidas sobre el Desarrollo Sostenible por la Representante
Permanente del Brasil ante las Naciones Unidas**

[Río de Janeiro, 21 de junio de 2012]

**Declaración conjunta de los Secretarios Ejecutivos de las
tres convenciones de Río —la Convención de las Naciones
Unidas de Lucha contra la Desertificación en los Países
Afectados por Sequía Grave o Desertificación, en particular
en África, el Convenio sobre la Diversidad Biológica y la
Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio
Climático— en ocasión de la Conferencia de las Naciones
Unidas sobre el Desarrollo Sostenible**

**Hacia una sinergia de las actividades sobre el terreno para lograr objetivos
a escala mundial relativos a la preservación de la diversidad biológica, la
lucha contra la desertificación y/o la degradación de la tierra, y la lucha
contra el cambio climático**

1. Hemos recorrido un largo camino desde que el *Informe de la Comisión Mundial sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo: Nuestro Futuro Común* (Informe Brundtland) nos advirtió de que, para poder satisfacer las necesidades de la humanidad, debíamos conservar los recursos naturales de la Tierra. Hace 20 años, la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo (Cumbre para la Tierra) trataba esa advertencia, y ahora los gobiernos están debatiendo “El futuro que queremos”.
2. Hoy, con ocasión del vigésimo aniversario de la Cumbre para la Tierra y la creación de sus convenciones, reafirmamos nuestro compromiso de trabajar para lograr los objetivos de las tres convenciones de Río, a saber, el Convenio sobre la Diversidad Biológica, la Convención de las Naciones Unidas de Lucha Contra la Desertificación en los Países Afectados por Sequía Grave o Desertificación, en particular en África y la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático.
3. Desde 1992 ha ido en aumento la conciencia de que es importante hacer frente al cambio climático, preservar la diversidad biológica y luchar contra la desertificación y/o la degradación de la tierra, y las medidas en apoyo de estos objetivos han madurado, se han acelerado y se han incorporado en varios sectores y programas. Las convenciones de Río han desempeñado un papel clave en esta evolución positiva, mediante la facilitación de un marco internacional para llegar a acuerdos sobre las medidas a tomar y mediante la movilización de los interesados, la información científica y los recursos financieros para la ejecución de dichos acuerdos. Nuestros procesos están dirigidos a encontrar soluciones que tengan en cuenta vínculos que puedan ayudar a alcanzar nuestros objetivos comunes a largo plazo.

4. Procuramos hacer frente a los desafíos que plantea el desarrollo sostenible a través de enfoques transversales, como los enfoques ecosistémicos a la adaptación, la generación y el intercambio de información sobre las consecuencias del cambio climático y la vulnerabilidad ante este a la hora de considerar la biodiversidad y el uso de la tierra, y la incorporación de una perspectiva de género en nuestras actividades, en las que el objetivo común fortalece la cooperación. Los enfoques sinérgicos están estrechamente relacionados con la seguridad alimentaria, la reducción de la pobreza, la disponibilidad de agua y la energía renovable, y representan una oportunidad más para promover el desarrollo sostenible.

5. A través de un Grupo de Enlace Mixto, durante el último decenio las convenciones han estado trabajando para contribuir a alcanzar resultados óptimos en la formulación de políticas nacionales. El Grupo de Enlace Mixto constituye un foro en el que se examinan y promueven los vínculos entre los países partes, los procesos internacionales y la acción a nivel local. Estos vínculos son clave, ya que la pérdida de diversidad biológica, la erosión del suelo debida a la degradación de la tierra y la desertificación y el cambio climático hacen sentir sus efectos principalmente a nivel local, y tienen un impacto negativo en los medios de vida y los ecosistemas.

6. Es necesario que todas las partes interesadas, entre ellas el sector privado y la sociedad civil, se involucren más en nuestros procesos respectivos con vistas a generar un impulso desde las bases y ejecutar medidas sobre el terreno. Esta participación debe ir acompañada de la incorporación de los objetivos y metas establecidos a través de nuestros distintos procesos en todos los sectores económicos y los programas sociales.

7. En cuanto al desarrollo sostenible, las tres convenciones de Río promueven un empleo eficaz de los recursos limitados enfrentándose al cambio climático, la desertificación y/o degradación de la tierra y la pérdida de diversidad de una forma coordinada que aporta cobeneficios medioambientales y socioeconómicos. Aunque cada convención tiene su propio mandato, puede ser beneficioso coordinar la ejecución de las prioridades establecidas en sus instrumentos de política nacional respectivos, entre ellos planes nacionales de adaptación, estrategias y planes de acción sobre la diversidad biológica, medidas de mitigación apropiadas para cada país y programas nacionales de acción para la adaptación al cambio climático, así como los procesos de presentación de informes.

8. Estamos seguros de que hacer hincapié en la identificación y promoción de esas actividades sinérgicas, especialmente a nivel nacional y con la plena participación de otros asociados y sectores, es un elemento importante que contribuye a crear condiciones propicias para el desarrollo sostenible. También estamos convencidos de que la comunidad internacional debe prestar más atención a la tierra, el clima y la biodiversidad como elementos interrelacionados para los pilares del desarrollo sostenible, a saber, el aspecto ambiental, el social y el económico.

9. Si volvemos la vista atrás hacia los últimos 20 años, es evidente que ahora es el momento de que la comunidad internacional se comprometa con un futuro realmente sostenible. Necesitamos soluciones coordinadas, concretas, concertadas, simples y realizables. Los países y los gobiernos deben establecer objetivos de desarrollo sostenible que tengan en cuenta los vínculos entre los tres pilares del desarrollo sostenible y reconozcan los importantes objetivos y metas ya acordados en las convenciones de Río. Como tales, los objetivos de desarrollo sostenible deben

incluir metas alcanzables en relación con la tierra, la biodiversidad y el cambio climático. Son necesidades imperiosas.

10. El establecimiento y la plena ejecución de los objetivos y metas de desarrollo sostenible acordados en la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible, en paralelo y de conformidad con los procesos de cada una de las convenciones de Río, aportarán valor añadido, incentivos y niveles más altos de inversión sostenible.

11. Depende de nosotros, reunidos hoy aquí, reforzar la aplicación de las tres convenciones de Río, en nombre del mundo actual y de las generaciones futuras, que heredarán los costos y beneficios de las decisiones de hoy. No debemos fallarles. Paremos la degradación de la tierra. Paremos la pérdida de diversidad biológica. Logremos la neutralidad respecto del carbono.

(Firmado) Luc **Gnacadja**

Secretario Ejecutivo

Secretaría de la Convención de las Naciones Unidas de Lucha
contra la Desertificación en los Países Afectados por Sequía
Grave o Desertificación en particular en África

(Firmado) Christiana **Figueres**

Secretaria Ejecutiva

Secretaría de la Convención Marco de las Naciones Unidas
sobre el Cambio Climático

(Firmado) Bráulio **Ferreira de Souza Dias**

Secretario Ejecutivo

Secretaría del Convenio sobre la Diversidad Biológica
